

# Zgierzer Zeitung

№ 33.

# Gazeta Zgierska

Bezugspreis		Anzeigepreis		Prenumerata		Cena ogłoszeń	
Wychodzący	Mark 4.80	für die Zeile	60 Pf.	Rocznie	marek 4.80	za wiersz	60 fen.
Wychodzący	" 2.40			Półrocznie	" 2.40		
Wychodzący	" 1.20			Kwartalnie	" 1.20		
Wychodzący	" 0.40	Erscheint	Sonnabends.	Miesięcznie	" 0.40	Wychodzi	w soboty.

Zgierz, den 17. August 1918. = Zgierz, dnia 17 Sierpnia 1918 r.

## Städtische Nachrichten.

Zusammenkunft der Wohlfahrt-Deputation am 12. August 1918.

Anwesend: Bürgermeister Gerlicz, Markowicz, Zerndt, Ring, und Strykowski.

Tagesordnung: 1) Verlesen der Niederschrift von der letzten Sitzung; 2) In Sachen der Annahme von Armen in die billige Küche.

Die Niederschrift von der letzten Sitzung wurde verlesen und angenommen, nachdem sie vom Dezernenten der Armen-Deputation beim Magistrat, Schöffen Markowicz, dahin ergänzt wurde,

dass das Projekt des Magistrats über die Umgestaltung der billigen Küchen für die gesamte Bevölkerung, ohne Unter-Unterschied der Religion, gilt.

Nach einer längeren Besprechung über die Annahme von Armen in die billige Küche wurde beschlossen, die Stadt in 5 Bezirke einzuteilen und für jeden Bezirk eine Kommission, bestehend aus 3 Personen, zu bilden. Diese Kommissionen sollen für die Arbeit bestimmt sein.

Es wurden gewählt: Franz Lebrecht, Jakob Rosenzweig, Stanislaus Podmiewski, Stanislaus Łodwig, Wilhelm Busse, Glücksman Jakob, Gustav Benndt, Aleksander Loretz, Michael Natfart, Albert Hoch, Wojciech Gałkiewicz, Markus Margulies, Sylwesternpiewski, Karl Kurowski und Wolf Lipschütz.

## Bekanntmachung.

Die Armendeputation bingt hiermit zur Kenntnis, das diejenigen Personen, die Mittagessen aus der billigen Küche erhalten, sich bei der Armendeputation in den Bürostunden anzumelden haben.

Zgierz, den 16. August 1918.

Die Armendeputation.

## Gemeindeeinkommensteuerordnung für die Stadt Zgierz.

Auf Grund des Beschlusses der Stadtverordnetenversammlung vom 26. März 1918 wird gemäss §§ 12 und 24 der Städteordnung für das Gebiet des Generalgouvernements Warschau vom 19. März 1915 folgende Steuerordnung erlassen:

### I. Steuerpflicht.

#### 1. Subjektive Steuerpflicht.

##### § 1.

Der Gemeindeeinkommensteuer sind unterworfen: 1. Diejenigen Personen, welche in der Stadtgemeinde Zgierz, selbst einen Wohnsitz zu haben, Grundvermögen, Hand- oder gewerbliche Anlagen haben, Handel oder Gewerbe (Forensen) oder als Gesellschafter an dem Unternehmer-Gesellschaft beteiligt sind, hinsichtlich des ihnen aus Quellen in der Gemeinde zufließenden Einkommens. Unter

## Wiadomości miejskie.

Posiedzenie Delegacji Dobroczynej dnia 12 Sierpnia r. b.

Obecni: Burmistrz Gerlicz, Markowicz, Zerndt, Ryng, Jahn, Hoch i Strykowski.

Porządek obrad: 1) Odczytanie protokołu poprzedniego posiedzenia; 2) Kwestja kwalifikowania biednych.

Odczytany protokół z poprzedniego posiedzenia przyjęto po uzupełnieniu go sprostowaniem decernenta Wydziału Niesienia Pomocy Biednym przy Magistracie, ławnika Markowicza Wincentego,

„że projekt Magistratu, co do reorganizacji kuchni, sporządzony był dla wszystkich narodowości, bez żadnych wyznań”.

Po wszechstronnym omówieniu kwestji kwalifikowania biednych do kuchni, postanowiono podzielić miasto na 5 rewirów i dla każdego rewiru wyłonić komisję z trzech osób. Komisjom tym dać miano przedwstępnych.

Do Komisji Przedwstępnych postanowiono poprosić pp.: Lebrechta Franciszka, Rosenzweiga Jakóba, Podmiewskiego Władysława, Łodwiga Stanisława, Bussego Wilhelma, Glücksmana Jakóba, Berndta Gustawa, Lorentza Aleksandra, Natfalego Michała, Hocha Roberta, Gałkiewicza Wojciecha, Margulies Markusa, Stepnińskiego Sylwestra, Kurowskiego Karola i Lipszyca Wolfa.

## Ogłoszenie.

Wydział Niesienia Pomocy Biednym podaje niniejszym do wiadomości, że życzący sobie korzystać z taniej kuchni winni zapisywać się w biurze Wydziału, codziennie w godzinach biurowych,

Zgierz, dnia 16 Sierpnia 1918 r.

Wydział Nies. Pom. Biednym.

## Regulamin gminnego podatku dochodowego dla miasta Zgierza.

Na mocy uchwały Rady Miejskiej z dnia 26-go marca 1918 roku w myśl § 12 i 24 Ordynacji Miejskiej dla Jeneral-Gubernatorstwa Warszawskiego z dnia 19 czerwca 1915 roku, zostaje wydany następujący regulamin:

### I. Obowiązek podatkowy.

#### 1. Osobisty obowiązek podatkowy.

##### § 1.

Podatkowi dochodowemu podlegają:

1. Osoby, które zamieszkują w Zgierzu ze względu na całkowity tutejszy swój dochód.

2. Osoby, które nie mając stałego zamieszkania w Zgierzu, posiadają tu jednakże place, zakłady handlowe lub przemysłowe, zajmują się tu handlem lub przemysłem, lub są też współwłaścicielami towarzystw i czerpią z tych źródeł docho- doły.

Personen im Sinne der № 2 werden auch juristische Personen verstanden.

## § 2.

Neuanziehende werden, auch wenn sie in der Stadtgemeinde Zgierz keinen Wohnsitz haben, gleich den übrigen Gemeindeeinwohnern zur Steuer herangezogen, sofern ihr Aufenthalt die Dauer von drei Monaten übersteigt.

## § 3.

Das Einkommen aus Grundvermögen unterliegt der Steuerpflicht, wenn es aus Grundstücken oder Teilen von solchen entspringt, die in der Gemeinde Zgierz belegen sind.

Ein die Steuerpflicht begründender Betrieb von Handel- und Gewerbe in Sinne des § 1 № 2 liegt nur vor, wenn sich in der Stadtgemeinde Zgierz der Sitz, eine Zweigniederlassung, eine Betriebsstätte oder Verkaufsstätte oder eine solche Agentur des Unternehmers befindet, welche ermächtigt ist, Rechtsgeschäfte im Namen und für Rechnung des Inhabers beziehungsweise der Gesellschaft selbstständig abzuschliessen.

## 2. Objektive Steuerpflicht.

## § 4.

Die Steuerpflicht beginnt mit einem Einkommen, von mehr als 1250 Mark jährlich.

## § 5.

Von der Besteuerung sind ausgeschlossen:

1. Das Einkommen derjenigen Angehörigen des deutschen Reiches, die sich im Militär- oder Staatsdienst im Stadtbezirke aufhalten oder im Auftrage der deutschen Regierung in der Kommunalverwaltung oder sonst im öffentlichen Interesse tätig sind.
2. Das Einkommen der Geistlichen aller Bekenntnisse.
3. Die aus Anlass des Krieges den Reservistenfrauen gewährten Unterstützungen.

## § 6.

Als Einkommen gelten die gesamten Jahreseinkünfte der Steuerpflichtigen in Geld und Geldeswert aus:

1. Kapitalvermögen,
2. Grundvermögen, Pachtungen und Mieten einschliesslich des Mietswertes der Wohnung im eigenen Hause,
3. Handel und Gewerbe,
4. Gewinn bringender Beschäftigung sowie aus Rechten auf periodische Hebungen und Vorteile irgend welcher Art, soweit diese Einkünfte nicht schon unter № 1 bis 3 begriffen sind.

## § 7.

Ausserordentliche Einnahmen aus Erbschaften, Schenkungen, Lebensversicherungen, aus den nicht gewerbmässig oder zu Spekulationszwecken unternommenen Verkäufen von Grundstücken und ähnlichen Erwerbungen gelten nicht als steuerpflichtiges Einkommen, sondern nur als Vermehrung des Stammvermögens und kommen ebenso wie Verminderungen des Stammvermögens nur insoweit in Betracht, als die Erträge des letzteren dadurch vermehrt oder vermindert werden.

## § 8.

Für die Veranlagung ist massgebend der Bestand der einzelnen Einkommensquellen bei Beginn des Steuerjahres, für welches die Veranlagung erfolgt.

## § 9.

Dem Einkommen eines verheirateten Steuerpflichtigen wird das Einkommen seiner Ehefrau zugerechnet, auch wenn es nach § 4 für sich allein nicht steuerpflichtig wäre.

## § 10.

Als Einkommen aus Kapitalvermögen gelten Zinsen, Renten und geldwerte Vorteile aus Kapitalforderungen jeder Art, soweit solche Bezüge nicht bei Landwirtschaft, — Handel- und Gewerbetreibenden behufs Aussmittlung des steuerpflichtigen Einkommens aus Grundvermögen, Pachtungen, Handel und Gewerbe (§§ 11 u. 12) als Teile des Geschäftsertrags in Rechnung zu bringen sind.

## § 11.

Das Einkommen und Grundvermögen umfasst die Erträge sämtlicher Grundstücke, welche dem Steuerpflichtigen eigentümlich gehören, oder aus denen ihm infolge von Berechtigungen irgend welcher Art ein Einkommen zufließt.

## § 12.

Als Einkommen aus Handel und Gewerbe gilt der Geschäftsgewinn. Bei Steuerpflichtigen, welche Handelsbücher führen, ist der Gewinn unter Beachtung der Grundsätze eines ordentlichen Kaufmanns zu berechnen. Insbesondere gilt dies einerseits von dem Zuwachse des Anlagekapitals und andererseits von den regelmäßigen jährlichen Abschreibungen, welche einer angemessenen Berücksichtigung der Wertverminderung entsprechen.

## § 13.

Das Einkommen aus gewinnbringender Beschäftigung sowie aus Rechten auf periodische Hebungen und Vorteile irgend wel-

Do osób wymienionych w № 2, należy też zaliczyć osobi-  
prawne.

## § 2.

Osoby, świeżo przybyłe do Zgierza, chociażby nie posiadają stałego mieszkania, podlegają opodatkowaniu na równą z innymi mieszkańcami, o ile ich pobyt w Zgierzu przekracza termi-  
3-miesięczny.

## § 3.

Dochód z nieruchomości podlega opodatkowaniu, o-  
takowe całkowicie lub częściowo znajdują się w obrębie mia-  
Zgierza.

W myśl § 1 № 2 przewidzianemu podatkowi podlegają  
ko te filje lub agentury handlowe i przemysłowe z siedzibą w Zg-  
rzu, które są upoważnione w imieniu i na rachunek właścicieli  
tychże przedsiębiorstw, odnośnie towarzystw, samodzielnie za-  
twiać wszelkie interesy prawne.

## 2. Rzeczowy obowiązek podatkowy.

## § 4.

Obowiązek płacenia podatku dochodowego zaczyna-  
przy dochodzie przewyższającym 1250 marek rocznie.

## § 5.

Nie podlegają opodatkowaniu:

1. Dochód tych obywateli Rzeszy Niemieckiej przebywających w Zgierzu, którzy tutaj odbywają służbę wojskową, lub z polecenia rządu niemieckiego pracują w instytucjach rządowych lub miejskich, oraz spełniają inne funkcje w zakresie spraw społecznych.
2. Dochody duchownych wszystkich wyznań.
3. Zapomogi wydawane żonom rezerwistów, powołanych na wojnę.

## § 6.

Jako dochód osób podlegających opodatkowaniu uważa-  
ogólna suma ich zysków rocznych w gotówiznie lub w równo-  
znacznej wartości pieniężnej:

1. Z majątku w kapitałach.
2. Z majątków nieruchomości, dzierżaw komornego, łąk nie z wartością lokalu we własnym domu.
3. Z handlu i przemysłu.
4. Z zająć przynoszącego zyski, jak również prawa stałe darowizny i korzyści wszelkiego rodzaju, o ile te wpływy nie podlegają już opodatkowaniu podług № 1—3.

## § 7.

Dochody nadzwyczajne ze spadków, z darowizn, z ube-  
pieczeń życiowych, z podjętych nie zawodowo lub też dla celów  
spekulacyjnych sprzedaży nieruchomości oraz podobnych nabyci-  
ków, nie podlegają podatkowi dochodowemu, lecz uważane są  
tylko jako powiększenie kapitału lub również jako zmniejszenie  
kapitału, zostają tylko o tyle uwzględnione, o ile przez to  
dochód zostaje zwiększony lub zmniejszony.

## § 8.

Do ustanowienia podatku jest miarodajnym stan poszczególnych źródeł dochodowych przy rozpoczęciu się roku podatkowego.

## § 9.

Do dochodu opodatkowanego osobnika żonatego dolicza się również dochód jego żony, gdyby nawet podług § 4 dochód ten sam przez się nie podlegał opodatkowaniu.

## § 10.

Jako dochód z kapitałów uważa się: procenty, renty i wszelkiego rodzaju pieniężne korzyści z kapitałów wszelkiej kategorii, o ile pobory te u gospodarzy rolnych, handlujących lub przemysłowców nie stanowią część dochodu, podlegającego opłacie podatku nieruchomości, dzierżaw z rolnictwa, handlu i przemysłu (§§ 11 i 12).

## § 11.

Dochód z nieruchomości obejmuje wpływy ze wszystkich nieruchomości, które stanowią własność opodatkowanego lub przynoszą mu one na mocy upoważnienia jakikolwiek benefit dochód.

## § 12.

Jako dochód z handlu i przemysłu uważa się czysty zysk, jak przedsiębiorstwo przynosi.  
U podlegających opodatkowaniu, którzy prowadzą księgi handlowe, oblicza się zysk przy przestrzeganiu zasad solidnego prowadzenia interesu. Szczególniej ma to znaczenie z drugiej strony przy prawidłowych corocznie amortyzacjach, które odpowiadają właściwemu zmniejszeniu się odnośnych wartości.

## § 13.

Dochody z zająć przynoszących zyski, jak również z podobnych poborów i zysków jakiegokolwiek rodzaju, obejmuj-



**Bekanntmachung.**

Das dem Gerson Leib Krenicer, Konstantinerstrasse 30. am 16. Februar 1918 unter B. № II 594 zum Holzhandel ausgestellte Patent ist verloren gegangen.

Wegen Ausstellung einer Doppelschrift wird die Erstschrift hiermit für ungültig erklärt.

Lodz, den 31. Juli 1918.

Der Kaiserlich Deutsche Polizeipräsident  
J. V. Schoppen.

**Bekanntmachung.**

In der Nacht zum 26. Juli 1918 sind in Lodz die beiden Polizisten Marian Kaczmarek und Boleslaus Wagenknecht von Banditen erschossen worden. Die Täter sind flüchtig. Einer von ihnen ist der angebliche

Tischler Anton Pural

aus Lodz, Herrenstr. 77, 22 Jahre alt, ledig, katholisch. Er ist etwa 1,65 Meter gross, hat blondes Haar und kleinen blonden Schnurrbart. Er ist einfach gekleidet, trägt Gamaschen, Umlegekragen und lange Kravatte.

Der zweite Täter ist ebensogross, hat dunkles Harr und dunklen kleinen Schnurrbart.

Beide haben in einem Kellerraume des Hauses Panskastr. № 77 eine geheime Druckerei betrieben.

Wer die Täter oder einer von ihnen ergreift und der nächsten militärischen oder polizeilichen Dienststelle abliefern oder bei einer dieser Stellen über den Verbleib der Gesuchten eine solche Mitteilung macht, dass daraufhin ihre Festnahme erfolgen kann, erhält eine Belohnung von

1000 (eintausend) Mark.

Haben mehrere Personen zu der Ergreifung oder der Mitteilung mitgewirkt, so wird die Belohnung im Verhältnis der Erheblichkeit der aufgewandten Tätigkeit geteilt.

Lodz, den 20. Juni 1918.

Der Militärgouverneur  
gez. v. Schmitt,  
Generalleutnant.

**Ogłoszenie.**

Wydany Gersonowi Leib Krenicerowi, zamieszkałemu ulicy Konstantynowskiej 30, dnia 16 lutego 1918 r. za B. № 594 patent na handel drzewem zaginął.

Ze względu na wystawienie duplikatu ogłasza się niniejszym oryginał za nieważny.

Lódź, dnia 31 lipca 1918 roku.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Państwa  
w zast. Schoppen.

**Ogłoszenie.**

W nocy na 26 lipca 1918 r. w Lodzi zostali zastrzeleni przez bandytów dwaj policjanci: Marjan Kaczmarek i Boleslaus Wagenknecht. Sprawcy zbiegli. Jednym z nich jest przy-  
czalnie

stolarz Antoni Pural

z Łodzi, ul. Pańska 77, lat 22, kawaler, katolik. Wzrost 1,65 m., włosy blond i krótki wąs blond. Zwyczajnie ubiera się w kamasze, wykładany kołnierz i długi krawat.

Drugi sprawca tegoż wzrostu brunet, nosi krótki ciemny wąs.

Obydwaj prowadzili potajmna drukarnię w piwnicy pod numerem 77 ul. Pańskiej 77.

Kto ujmie sprawców lub jednego z nich i dostawi do najbliższego urzędu wojskowego lub policyjnego lub w jednym z urzędów złoży co do poszukiwanych takie zeznanie, na podstawie którego może nastąpić ich ujęcie, otrzyma nagrodę w wysokości

1 000 (tysiąc) marek.

O ile zaś do ujęcia lub powiadomienia przyczyni się więcej osób, nagroda zostanie podzielona w stosunku do ważności konanej czynności.

Lódź, dnia 20 lipca 1918 r.

Gubernator województwa  
v. Schmitt,  
general-porucznik

**Der Gesangverein „Lutnia”**

veranstaltet am Sonntag, dem 18. ds. Mts., in Krzywie

**EIN GROSSES GARTENFEST**

Programm: Konzert der Bauernkapelle aus Dobra, Einakter, Stern- und Flockerschüssen, Juxpost und Pfandlotterie.  
(Hauptgewinne: Hühner, Enten, Gänse etc.)

Büfett am Platze. Beginn des Festes um 2 Uhr nachmittags.

**Tow. Śpiewacze „Lutnia”**

urządza w Krzywiu, w Niedzielę, dnia 18 Sierpnia 1918

**Wielką ZABAWĘ OGRODOWĄ**

Program zabawy: Koncert orkiestry włościańskiej z Dobra, jednoaktówka, śpiewy, strzelanie z łuku, z wiatrówek, poczynienie fantowa loterja. (Główne wygrane: kury, kaczki, gęsi)

Bufet na miejscu. Początek o godz. 2-jej po południu

**Deutsches Real-Progymnasium zu Zgierz.**

Anmeldungen neuer Schüler und Schülerinnen für die 3 Vorschulklassen, die Sexta und die Quinta, Montags, Dienstags und Mittwochs jeder Woche, von 10 bis 12 Uhr im Schulgebäude Langestrasse 28.

Mitzubringen sind Tauf- und Impfschein. Anmeldegebühr Mk. 7.50. Aufnahmeprüfungen: Montag, d. 26. und Dienstag, d. 27. August, 9 Uhr. Beginn des Unterrichts: Freitag, d. 30. August 9 Uhr.

Der Direktor.

**≡ Brennholz ≡**

1 Mrk. 50 Pf. per Pud bei

Eug. Krusche in Zgierz.

**Drzewo opałowe**

1 mk. 50 fen. za pud u

Eug. Krusche w Zgierz.